

## 新變種「한국진황정」*Polygonatum sibiricum* REDOUTE var. *multiverticillatum* RIM.에 對하여

林 基 興\*

(Received Dec. 15, 1965)

Ki Hung Rim: New Variety, *Polygonatum sibiricum* R<sub>EDOUTE</sub> var.  
*multiverticillatum* R<sub>IM.</sub>

A variety plant in *Polygonatum sibiricum* REDOUTE, *P. sibiricum* REDOUTE var. *multiverticillatum* RIM named by author, was discovered in Kang Won-Do, Korea. It was found that this plant has 4~7 whorled leaves, while the ordinary *P. sibiricum* REDOUTE has 4 ones. De verticillato 4 vel plura usque ad 7 folium;  
Recenter invento: Haec noviter inventa varietas habet 4 vel plura usque ad folia latiora et altiora quam antea.

東醫寶鑑에는 黃精에 對하여 「一名仙人飯 三月生苗 高 1~2 尺 葉如竹葉而短兩對莖 莖柔胞頗似桃枝本 黃赤四月開花細青白色 子如黍 亦有無子 根如嫩生薑黃色 二月八月採根暴乾根」이라고 記載되어 있다. 이 記載內容에 依하면 黃精의 基原植物은 *Polygonatum sibiricum* REDOUTE(Liliaceae)에 가깝다.<sup>1-3)</sup> 黃精의 原產地는 滿洲, 시베리아라는 說과 韓國의 平安道라는 說이 있다. 本植物은 單一種으로 알려졌던 것이다.

筆者は 京畿驪州(大神面), 忠北堤川(清風), 丹陽等地에서 栽培하고 있는 것을 採取하여 서울藥大, 藥草園에서 10餘年間栽培試驗한바 東醫寶鑑의 記載와는 달리 3~7의 輸生葉을 갖는다는 것을 觀察하였다. 그러나 榮養이 나쁜 初生葉에 가까운 것은 3輪生葉이지만 根莖을 採取하지 않으면 4~7輪生葉이 된다.<sup>2)</sup> 뿐만 아니라 根의 形態가 李時珍,<sup>4)</sup> 吳,<sup>5)</sup> 白井,<sup>6)</sup>가 記載한 것과 다르다는 것을 알 수 있었다.

著者は 黃精의 基本種인 *Polygonatum sibiricum* REDOUTE 와 *Polygonatum sibiricum* R<sub>EDOUTE</sub> var. *multiverticillatum* R<sub>IM</sub> (한국진황정)에 있어 Fig. 1, 2, 3, 4에서 보는 바와 같이 다음과 같은 生態的 差異點을 記載하여 變種을 設定한다.

1. 4~7 輪生葉을 갖는다.
2. 草高 2m 內外이다.
3. 葉이 크다.

本植物을 栽培하는데 있어 도움을 받은 林世興先生에게 感謝한다.

\* College of Pharmacy, Seoul National University, Seoul, Korea



Fig. 1.—*Polygonatum sibiricum* REDOUTÉ var. *multiverticillatum* RIM. Existence of whorled leaves at the nodes.

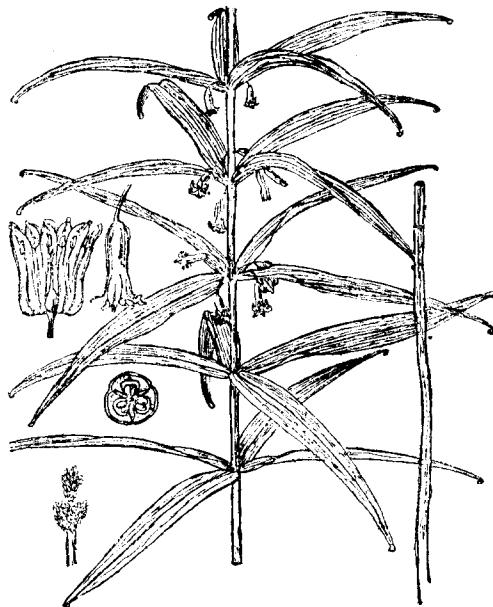


Fig. 2.—*Polygonatum sibiricum* REDOUTÉ The leaves apexes are bended out on the lower side. (after Sato)

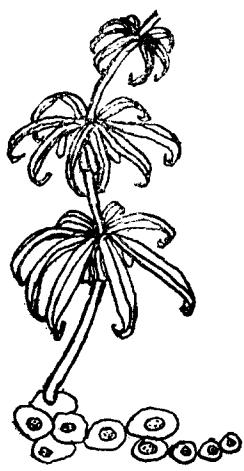


Fig. 3.—“Jin Hwag Jung”. Rhizome form is similar to “Wang Som Dai” and apexes of leaves are bended inwards like *Polygonatum sibiricum* REDOUTÉ (after Oh<sup>5</sup>)

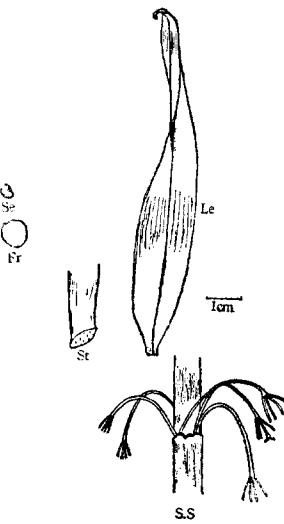


Fig. 4—*Polygonatum sibiricum* REDOUTÉ var. *multiverticillatum* RIM. Fr; Fruit, Se; seed, Le; leaf, St; boundary between stent and root, Ss; stem after leaves fall

## REFERENCES

1. 北川, 滿洲植物考 141,(1938) 新京 滿洲國
2. 佐藤, 漢藥の原植物 265,(1959) 日本學術振興會 日本
3. 林, 藥用植物學各論 67(1961) 東明社 서울
4. 李, 增廣本草綱目(卷上圖 4) (1916) 上海錦章書局石印 中國
5. 吳, 植物名實圖考 第五卷 (1848) 上海 中國
6. 白川, 大和本草(1936)春陽堂 東京